

# BNEI TORAH REFLECT ON ANTI-SEMITISM

Jacob J. Schacter

Yeshivat Rabbenu Yitzhak Elchanan

January 22, 2010

Samuel Oppenheim, "The Early History of the Jews in New York, 1654-1664," Publications of the American Jewish Historical Society 18 (1909): 4-5

Extract from a certain letter from Director  
Jews. Peter Stuyvesant to the Amsterdam Chamber,  
dated Manhattan, September 22, 1654.

The Jews who have arrived would nearly all like to remain here, but learning that they (with their customary usury and deceitful trading with the Christians) were very repugnant to the inferior magistrates, as also to the people having the most affection for you; the Deaconry also fearing that owing to their present indigence they might become a charge in the coming winter, we have, for the benefit of this weak and newly developing place and the land in general, deemed it useful to require them in a friendly way to depart; praying also most seriously in this connection, for ourselves as also for the general community of your worships, that the deceitful race,—such hateful enemies and blasphemers of the name of Christ,—be not allowed further to infect and trouble this new colony, to the detraction of your worships and the dissatisfaction of your worships' most affectionate subjects.

לג/ד-ז — 33/4-7

בראשית - פרשת ושלוח

<sup>4</sup> Esau ran toward him, and he embraced him, and fell upon his neck, and kissed him; and they wept.<sup>5</sup> He raised his eyes and saw the women and children, and he said, "Who are these to you?"

He said, "The children whom God has graciously given your servant."

<sup>6</sup> Then the handmaids came forward — they and their children — and they bowed down.<sup>7</sup> Leah, too, came forward with her children and they bowed down; and afterwards, Joseph and Rachel came forward and bowed down.

ד נזר עשו ל夸ראתו ויחבקו ויפל  
ה על צנארו זונשנחו ניבקה: נישא  
את עיניו וירא את חנשיט  
ואת חילדים ניאמר מיאלה  
לה ניאמר הילדים אשר חנן  
אללים את עברך: רבי ותגשנ  
שפטות הנה נילדין נתשחין:  
ו ותגש גם אלה וילדיך נישחין  
ואחר גבש יוסף ורחל נישתחו:

ו רחט עשו ל夸מותה וגפפה ונפל על צוארה ושקה בוכו: גזקף בות עינויו ותנא בת בשיא  
נית בינה נאמר פן אלין לך נאמר בינה די חס יי על (נ"א פ"ז י"ה) עבוקה: וקרבתה לדיין  
אfine ובנין וסיגיא: וקריבא אף לאח ובנה וסיגיא ובער בן קרייב יוסף ורחל וסיגיא:  
רכ"

(ד) ויחבקו מגנבו ליהו כהלו מתחם כל  
ספסחוותם פלו (סס): וישקהו. נוך פלי. וס וולקן  
בדבר זה בדריקת דפער (בגדלך סס), יס זדרכו נוקד  
ו לומר פלו גען כל נכו. ה' זמן קי יומא, סכל



# הנתקה נתקה, זו איז

## המשך עז

### אם מותר לתבוע שדי המדינה בפני שופטים במדינה אחרת

ג' ניסן ה'תש"ז

מע"כ יידי הנכבד והחשוב עוסק בהרבתות תורה  
בהעמדת בתים ספר לילדי ישראל לממד תורה  
ויר"ש מותר"ר אפרים קעטטענברום שליט"א.

הנה מצאתי את מכתב מע"כ הרמה וראיתי שאיכא  
בזה נידון גודל, שאפ' שודאי פשוט וברור שיש  
להשתדל אצל הממשלה שתימכו בתי ספר שהיהודים  
ישדו לעצמם מאחר שכון היא דין המלוכה בענגלאנד  
ומחתה זה לא הבנתי את השאלה ואמרתי ע"ז הטעלעפאנ  
שאני רואה בזה שאלה, אבל בקראי את המכתב שכתב  
באנגליה שהnidon הוא אם יש להשתדל שלא אצל טרי  
המדינה בענגלאנד גופא אלא לتبוע למשפט אשר  
נמצא במדינה אחרת שם ענגלאנד שיק להם ולבשו  
בקובלנגן לפני השופטים על ההרים של ענגלאנד איזר  
עשימים עוללה נגד היהודים, ושיכריוו אוחט ליתן גם  
לבתי ספר של יהודים, שודאי יש לחוש להטלת איבה  
מהממשלה להיהודים זהה אפשר שהי' יביא ל摩זאות  
לא טובות בהרבה עוניים ואיכא בזה ענק דריפה והרבה  
חששו חכמים לחשש איבה והקלו כמה דברים בשבייל  
זה כמפורט במסכת ע"ז דף ר' ע"ב כי ציריך לידע  
שהשנה לישראל מכל האומות היא גודלה גם מלכיות  
שנותגין בטובה, וכבר אמרתי על הלשון שהביא ר'טי  
בפי החומש פ' וישראל (ל"ג, ד') על קרא דוישקנו  
ארשב"י הלכה היא בדוע שעשו שונא ליעקב דעה  
שיך זה להלכה, והוא כמו שהלכה לא משנית כד'  
שנתה עשו ליעקב לא משנית וכך אל שנותה  
באופן טוב שנתן גודלה בעצם שלכן חי' לתהגרות  
בhem ולגרום איבה וזה ודאי טעם הרוב פאדאוא שאמר  
שלא יעסיו זה אך מאיה טעם לא רצה לומר טעם. ואני  
מרחוק המקום וחסרו ידיעת עניינים הפאלטאים אני  
יכול לומר כלום, ומספק יש להחמיר טלית לتبוע את  
המדינה לשופטים שבמדינה אחרת אף שנעשה זה  
בתוכם ענגלאנד, אבל להשתדל אצל הרים במדינה  
ענגלאנד גופא ודאי ציריך להשתדל בכל האפשרי.

ובזה אגמר בברכת כפולה להג' נשך ושם  
ונאולה שלימה, יידיון,

משה פינשטיין

# **החולץ ליבורנו פק רבעי יבמות מו נס מזכה עין משפט**

ככל מוקט אופק . ולבסוף פריך חיל אל קתקוקו : ניד' פאכין רלא-  
לע' צ' ו' יומן ז'בנה ר' לא ט' כה' (ז) ביריתם דקיטס דטל'ן  
ויליסס דן וו' ל' און ס' פ' מוקלון גרס למ' ורבין מומתקן 'ג'  
דקלתל'ם ס' פ' מוקטן 'ג' מ' דוק' ור' ג' ניאס'ה : [ג] פאכין . ג'

הזהרין נספחים מכאן מה' ל' ירושה גבריאלי  
באי הארץ ציד להביא ראה בח' אין  
ציד להביא ראה בר' ד' יהודה והגבאים  
אריהה ראה בר' גבריאלי ראה בר' גבריאלי ראה בר'

(ב) בארץ אין לי אלא בארץ ב"ה"ל בין ה' לארך כל מקום שארך וזה אפיקויה יירוח נטהן נפש נכלום נטהן יאודה שטח קהילתי מושבם ור' מושבם נס

וְאֵת סָמֹן וְזֶה אַתָּה עַמְקָם וְזֶה אַתָּה בָּנָן בָּאָרֶץ בֵּין בָּדוֹל צִירָךְ לְבִיאָרָה וְאַלְמָה כָּרְבָּה (ב) בָּאָרֶץ הַחֲדָא מִשְׁעָנָה לְהַזְּבֵחַ וְאַבְלָל כָּלָמִידָן לְמַשְׁאָרָבָן וְלְפָסָן:

שעד כוכב טליתות אוthon מוחט לטבוי  
ולכובב טליתות וטלטול נאנס מלמדן :  
ושופטן גראוניג. גראוניג מלמדן גראוניג

בשנת שבעה עשרה נסעה מוסמך דילר קריינט, מומח למדיום, ותקופה קצרה לאחר מכן נפטרו בפצעים יתושים ז'שפיטובים יחד בנו איש ובן אדר ווּבָנִי מושב מאנן אדר ז'זרה רון שנשנוגר רבר' דבוי דה ובר גוּדוֹלְבַּיְתֵּן ז'וּזֶנְגַּדְעַן עונלאָן קְפַּעַן לאַלְמַעַן טְעַמְּן גְּלַעְבְּדַן

**לכפָסִיס** זו מושג צהיר נון רישוקן עזיזה אנטון  
למלמד מדריך צאנו מוסקן וולקן  
ונרנירית ביני לבן עינמי אל' לר' ריבוי יש  
לב עדות זכרה בה לא יש כל ריבוי אל' דון  
תודבות: מוגנה פאדי

לקיים מפלט פועל וולס ממען: והוא בנו בר נורשע הצעיר  
לאזרחים מכוא א"ד יהודת נאנם אדם למד  
לעקבן ומוכן לך: ומוציא טווען -

**נאמן** מלה נאמן במשמעותה הדרומית של מילוי ועיבוד מוכנים אהה ואין עודות לשביד סובבים רבי נא אבד כי קאמד לה יש בנים חן ישן של בני ביתם חן אל נאנט אמה לאפסי בוגר או אשה יאנט עיבוד מוכנים אהה ואין עודות לשביד סובבים רבי נא אבד כי קאמד לה יש בנים חן ישן של בני ביתם חן אל נאנט אמה לאפסי בוגר או אשה יאנט

השלב הבא בוויה דרביון רח' ריבנין ג'ר שבא להתרניר בזמנ הוה אמרים מום ראיות אונדערטן רענאנטן או אתה יודע שישישראל בעומן חומם דזונטן פהטפם

**הנושאים** מונצחים וסודין **באין עלידים אם אמר יודע אוינו וכו' מבלין אוץ מדידין אוו' מוקצת מזות קלות ומוקצת מזות חמורות ומריעון ואווען עין, לך שבדה ופהה ומעשר עני וטדיין אוו' עגנון של פצוגים**

אין מודיעין אותו מן שבך אמורים לו דיו יודע שה黜ולם הבא  
אי עשו אלא לזכרים וישראל במן הוה אין יכולם לקבל  
לא

ממלכת כהן נו צבש ממען דלענו מי ל' מצאן: **וחילך רחא** כוותיה לדרכ' נחמן. נר **וילק**: מכם וכם לאלה כלה' כל' דעלמא קה' נטפאנל גנו דזוקה מוטס להן מזרת לאסן זולין ייג' נפנסן זולין כהו טפריך לייעס נס להן אלה' כלה' זילא אלון בענין כבשפלן סרא' טפ' ז'.

הזהות דגש**א**  
[א] נִמְמָן. ג' ע.  
מלומד (דעתיכם) צבר  
מי גוז כו' כבר לחכמת  
ובכ' בדעתיכם וככליהם וט' כ'  
לט' טו' פלא' פלא' :

[ב] ר' שמע' ד' ר' מפאן  
ר' ר'

• pma 11.03.12 - 3

גָּלִילְיָן חַשְׁבָּן  
גָּמֶן חַלְמָן נַחֲנָן  
גָּמֶן לְהַטְּפָחָן • גָּמֶן  
סְמָכָת כָּכָבֵר קַדְמָא  
גָּמֶן מְלָאָה • אַתְּה וְ

הנְּצָרָה מִן־בֵּין־בְּנֵי־עֲמָקָם

ס"כ אגוז נברון ור' סין יונתן מילר' גדריאן  
ונאגרטן מוד טז :  
דרה מלך להב  
לפאלן ור' זטנער נברון  
הנארטן גדריאן

טבְּרָאֵן • טַבְּרָאֵן

(ג) נסיך ווילם קון נסיך

۲۷۱

卷之二

סמלים וסמל

בכעשרה הצעות וקביעות התאזרה. וכך רוח הביסנות האספונטנית היה בהן תחוללה.

במי אח של פי שיבושם האמונות יונצחוהם  
הרי הם הקיימים הממיירים בילדיהם,  
אמיר יתעללה והירה דערך בעפר הארץ ובירוד  
בלומר כי על איה דיניהם מושעלויפט בעפר

וְבָרֶךְ תִּתְהַנֵּן  
וְבָרֶךְ תִּתְהַנֵּן

କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ  
କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ  
କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ  
କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ

מגלה

# ישיר השירים

עם פירוש ראש המפרשים רשי זיל

Nicholas Berdyaev,  
The Meaning of History

Their destiny is too imbued with the "metaphysical" to be explained either in material or positive-historical terms. Moreover, it presents no sign of that antithesis between the metaphysical and the historical, which I regard as an obstacle to the apprehension of the inner significance of history. I remember how the materialist interpretation of history, when I attempted in my youth to verify it by applying it to the destinies of peoples, broke down in the case of the Jews, where destiny seemed absolutely inexplicable from the materialistic standpoint. And, indeed, according to the materialistic and positivist criterion, this people ought long ago to have perished. Its survival is a mysterious and wonderful phenomenon demonstrating that the life of this people is governed by a special predeterminedness, transcending the processes of adaptation expounded by the materialistic interpretation of history. The survival of the Jews, their resistance to destruction, their endurance under absolutely peculiar conditions, and the fateful role played by them in history; all these point to the particular and mysterious foundations of their destiny.

ונוסףו עוד שני באורים,  
האחד בדרך רחבה דבריו נאמרים,  
והשני יבחר דרכו לカリ אמרים,

נקראו בשם  
מטיב שיר

ונלו אליהם מאמר יקר, בשם  
שאר ישראל  
ויחד יקראו בשם

## רנה של תורה

אשר חן ה' אותי העמוס בעבורו  
נפתלי צבי יהודה בידין  
מוואלאזין

מחבר כאור העמק שאלת על השאלות,  
ובאוור העמק דבר על התורה

יצא לאור חדש, מבואר וምורש, עם מראי מקומות מדויקים  
על ידי  
אריה בן הוכ מדכי יעקב שליט"א קופרמן  
שנת תשט"ח לפ"ק  
פעיה"ק ירושלים טובב"א

## מאמר

# שאר ישראל

על דבר השנאה  
אשר עוררו האנטישימים על אחינו בני ישראל  
בארכיות שונות.  
השכפה מוסרית על פי דעת מוריינו ומאורינו  
הגביאים הקדושים,  
وانשי הרוח הקדמוניים זיל בגנות ומודרים.

四

**אמנם,** תלמיד הזה שנותאי, ישראלי רוצחים לכלהתו, איננו מוסב על שעת חרוכו ביה

**התקשרות** שהריה לא נצרכו על אותו הדריך למלון מלון, ובזה היליד שבסורגות לעזרך או ריחנות, גם כי איננו עול הרור ההוא, ששריר לא יונן בוכנעה, והתרנגולים לא יונן.

**מעשרה**, כב' שבועות מהרבה. שירע שבדרכו הדרתנו, והוא אמן נאש, שמאלה, וודאותם נסבכשו את המארך.

四百三

**שאול**, שאל הבוס בן שלום על אדרות אמתה והאמת אש בעלב התאיסיסם  
לשנאי, כי הם על ישואיה אלה למכאן מכאן לאלה  
ובכברה האית, בה זה כבירה, כי אחד לעב ושהפקיד על הרהוט ורכבי בון  
ישראל בגונע לאמב העמים אשן קדום שבעון, נון המהה, ואנתן לאל המהו הטהורה  
אנדרה גונתנות, אהנו בסן לדבר קדום בונת הא בונז דה.  
**אנדרה**, אען קדום מהונת לא שיטוים, שאנן אמרית: "ויאן שטודיה לאבונון  
לון וכון אנדמד הא יקסקון קדום..."  
וניבנה תוויל, בשלם הראן לדעתו אוין ייבנה והשטען, בשטען: (א) עקנאה גונען רודס  
וונבנה, לעפי הדרה המשוחהו הספוקו שרהה דיין עקב לבון, וונבנה כל  
זון קאנט והעשות גונען גונען, וונבנה גונען גונען, וונבנה אט אט, וונבנה  
אל הויה ללבן, וען אל עיקב לבון, וען אל עיקב לבון, וען אל עיקב לבון, וען אל עיקב לבון,  
ושבעל שלאו גונען אוון פון, וען אל פון,  
דמשמע טוקינע לעזרען בס אונ בעריה, וען אל פון, וען אל פון, וען אל פון, וען אל פון,  
את עיקב, בלבן, ולא את אשן, אונ עיקב, גונען, וען אל פון, וען אל פון, וען אל פון,  
דרדר�ן, לעיל הבנג, שלבן רצען אוון אנטנה עבורה, וען, שלן הווא הרהוט  
גאנטרון, "ההדרה", כי' מצביה בעונה, וען אל פון, וען אל פון, וען אל פון, וען אל פון —  
המשבוחהו והגדעהו הטהורה גונשגבו, וען אל אהו אונרין, וען אל אהו אונרין, וען אל אהו אונרין  
אבטן, והאונון אברם דה דיסת הוה, ואשר הונת עבורה גונען, וען אל פון, וען אל פון,

אל-ה' הַאֲלֹהִים חָרְבָּה: וְנֹרֶא מֵלְאָךְ יְהוָה אֱלֹהִים בְּלֹבֶת-אָשָׁ מְתוּר  
 הַסְּנָה וְנֹרֶא וְחִנָּה הַסְּנָה בָּעֵר בְּאָשׁ וְהַסָּנָה אַיִלָּנוּ אֶפְלָ וְנִיאָמֶר מְשָׁה  
 אַסְכָּה נָגָן וְאֶרְאָה אֶת-סְמִרְאָה הַגָּדָל כְּהָ מְרוֹעָה לְאַיְבָּעָר תְּסָפָה: וְנֹרֶא  
 יְהוָה פִּי סְרָר לְאֹזֶן וְנִיקָּר אֶלְיָהִים מְפֻרָק הַסָּנָה וְנִיאָמֶר מְשָׁה מְשָׁה  
 וְנִיאָמֶר הַגָּנִי: וְנִיאָמֶר אֶל-תְּקַרְבָּתְּלָם שְׁלַגְנָצְלָר מְעַל רְגִינְקָר קִי הַקְּלָוִם  
 אֲשֶׁר אַפְתָּה עַמְּד עַל-יוֹאָרָט-קְדָשָׁה הוּא: וְנִיאָמֶר אַגְּבָנִי אֶלְיָהִים אֶבְרָק אֶלְיָהִים  
 אַבְרָהָם אֶלְיָהִים יְצָחָק וְאֶלְיָהִים יְעָקָב וְנִסְפָּר מְשָׁה פְּגִיעָה יְרָא מְתַבְּשִׁיט אֶל-  
 הַאֲלֹהִים: וְנִיאָמֶר יְהוָה רְאֵה אֶת-עַמְּךָ אֶת-עַמְּךָ אֶת-עַמְּךָ אֶת-עַמְּךָ וְאֶת-  
 צַעַקְתָּם שְׁמַעְתִּי מִפְנִי גְּנִישָׁוֹ בְּיַד-עֲתָה אֶת-עֲמָקָבָיו: וְנִיאָמֶר לְחַצְלָל אֶל-  
 מְלָאָכִים וְלֹחֲלָל תָּוֹן מְלָאָכִים תָּחָזָה אֶל-אַגְּזָנָה וְרַחֲבָה אֶל-אַרְצָה  
 חַלְבָּ וְדַבְשָׁ אֶל-מִקְומָם תְּכַנְּעַנְיָה וְחַחְלִי וְחַמְרִיל וְתְּפָרְזִי וְחַחְנִי וְחַבּוּסִי  
 וְעַקְהָה הַנָּהָא צַעַקְתָּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּבָאָה אֶלְיָהִים וְנִמְרָא אֶל-חַלְחָץ אֲשֶׁר  
 מְאָרִים לְחַצְים אֶת-מִצְרָים: וְנִיאָמֶר מְשָׁה אֶל-הַאֲלֹהִים מַיִּ אָכִי בַּיַּאֲךְ אֶל-  
 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִמְצָרִים: וְנִיאָמֶר בַּיַּאֲהִיה עַמְּךָ וְהַיְיָ  
 פְּרֻחָה וְכִי אֹזְיאָה אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִמְצָרִים: וְנִיאָמֶר בַּיַּאֲהִיה עַמְּךָ וְהַיְיָ  
 לְכָה הַאוֹתָה בַּיַּאֲנִיכָּה שְׁלַח-תִּפְרֹחַ בְּחַזְיאָק אֶת-עַדְם מִמְצָרִים פְּעַבְדוּנָה אֶת-  
 הַאֲלֹהִים עַל-הַתְּהָרָה: וְנִיאָמֶר מְשָׁה אֶל-הַאֲלֹהִים תָּהָא אֶל-בְּנֵי  
 יִשְׂרָאֵל וְאָמְרָתִי לְהָם אֶלְיָהִים אַבְוֹתֵיכֶם שְׁלַחֲנִי אֶלְכָם וְאָמְרוּלִי מַה-  
 שָׁמוּ מְהָ אָמָר אֶל-הַלִּים: וְנִיאָמֶר אֶל-הַלִּים אֶל-מְשָׁה אַזְוִיה אֲשֶׁר אַהֲרֹן וְנִיאָמֶר  
 בְּהַזָּמָרָה לְבַנֵּי יִשְׂרָאֵל אֲדִיר שְׁלַמְתִּי אֶלְכָם: וְנִאמְלָעַד אֶלְלִים אֶל-  
 מִשְׁה בְּחַתְּאָמָר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֶלְיָהִים אַבְתִּים אֶלְיָהִים אַבְרָהָם  
 אֶלְיָהִים יְצָחָק וְאֶלְיָהִים יְעָקָב שְׁלַחֲנִי אֶלְכָם וְהַשְׁמִימָלָעָלָם וְהַבְּרִי לְדַרְךָ  
 דָּרָה: לְגַדְגַּסְפָּת אֶת-זָקִינִים יִשְׂרָאֵל וְעַקְבָּתִים אֶלְלָמָת הַוָּה אֶלְיָהִים  
 נְרָא אֶלְיָהִים אַבְרָהָם יְצָחָק וְעַקְבָּתִים לְאָמָר פְּקָד פְּלַרְתִּי אֶתְכֶם וְאֶת-  
 הַעֲשֵׂי לְכֶם בְּמִצְרָים: וְנִאָמֶר אַעֲלָה אֶתְכֶם מְעַנֵּי מִצְרָים אֶל-אָרֶץ  
 תְּכַנְּעַנְיָה וְחַחְלִי וְחַמְרִיל וְתְּפָרְזִי וְחַחְנִי וְחַבּוּסִי אֶל-אָרֶץ יְגַתְּ חַלְבָּ וְרַדְשָׁ:  
 וְשְׁקַעַנְתָּ לְקָלָךְ וְבָאָתָּ אַמְּה זָקִינִי יִשְׂרָאֵל אֶל-מִלְּאָךְ מִצְרָים וְאָמְרָתִים אֶלְיָהִים  
 יְהוָה אֶלְיָהִים הַעֲבָרִים נְגַבָּה עַלְיָנוּ וְעַפְתָּה וְלַבְּחָנָא דָרָר שְׁלַשְׁת יְמִימִים  
 בְּמִקְבָּר וְנוֹבְנָה לְיהוָה אֶלְחִינָה: וְנִאָמֶר יְדַעַתִּי לְאַיִלָּה אֶלְיָהִים  
 מְאָגִים לְבָלָר וְלָא בָּרַד חַנְקָה: וְשְׁלַחְקִי אֶת-זָרִיר וְהַפְּתִיחִי אֶת-מִצְרָים  
 בְּכָל גְּבָלָאָתִי אֲשֶׁר אָשַׁה בְּקָרְבָּן אַתְּרִירָן וְשְׁלַחְתִּי אֶתְכֶם: וְנִתְּחִי אֶת-  
 חַעַם-תִּזְהָה בְּעַנֵּי מִצְרָים וְתִיְהָ פִּי מְלָכָן לְאַתְּלָבָן רַיְקָם: וְשָׁאַלְחָה  
 אֲשֶׁר מְשֻׁבְתָּה מְנוּגָת בְּיַהְהָ כְּלִיל-בְּסָפָק וְכָלָי וְזָבָח וְשְׁמַלְתָּה וְשַׁוְתָּם עַל-  
 אֲבָנִים וְעַל-בְּנִיתֵיכֶם וְנִצְלָתִים אֶת-מִצְרָים: וְנִעַן מְשָׁה וְנִיאָמֶר וְהַנְּאָ-  
 יָמִינוּ לְיַיְלָה וְלָא שְׁמַעַנְתָּ בְּקָלָי קִי אָמָרוּ לְאַנְרָא אַלְיָהִים הוּא: וְנִיאָמֶר  
 אֶלְיָהִים זָהָה [מִזְהָה] בְּנֵרָה נִאָמֶר מְשָׁה: וְנִיאָמֶר הַשְּׁלִבָּהוּ אַרְעָה  
 וְנִשְׁלַבָּהוּ אַרְצָה וְנִיְהָן לְבָנָשׁ וְנִסְתָּר מְשָׁה מְפַנֵּי: וְנִיאָמֶר יְהוָה אֶל-מְשָׁה  
 שְׁלַח דָרָךְ וְאַחֲרָה בְּנֵנוּ וְנִשְׁלַח דָרָךְ וְנִזְחַק בְּזָרָה לְמַטָּה בְּבַבָּה: לְמַעַן  
 יְאִמְמִינוּ כִּי-נְרָא אֶלְיָהִים זָהָה וְנִאָמֶר יְהוָה לְזָהָה קְבָאָנָה יְרָא בְּחִיקָה וְנִבְאָ-  
 וְנִיעַצָּה וְחִנָּה זָהָה מְצֻעָרָה בְּשָׁלָבָן: וְנִיאָמֶר קַשְׁבָּן בְּרַכְלָאָלְיָהִים זָהָה  
 אֶל-חִיקָה וְנוֹצָאָה מְחִיקָה וְהַחֲשִׁבָּה בְּבָשָׁרָה: וְנִתְּהַאֲסִילָאָלְיָהִים זָהָה  
 וְלֹא יִשְׁמַשְׁנָה לְקָל בָּתָה הָרָא שָׁוֹן וְאֶקְמִינוּ לְקָל בָּתָה תָּאָחָרָנוּ וְתִיְהָ אַסְ-  
 לְאַיִמְמִינוּ גַּם לְשִׁנְיָה אֶתְחָותָה הָאַלְהָה וְלֹא יִשְׁמַעַנוּ לְקָלָךְ וְלְקָלָתִים מְפִי  
 הַיָּאָר וְשְׁפָכָתִים גִּבְשָׁה וְהַמְּלָיִם אֲשֶׁר תַּחַק מִן-הַיָּאָר וְלֹא תַּחַזְבָּה:  
 וְנִיאָמֶר מְשָׁה אֶל-יְהוָה יְיָ שָׁמֶן פָּה לְאַדְמָה אָזְמָנִים אֶל-חַלְשָׁן אָזְמָנִים אוּנְרָה  
 מְשָׁלָתִים גַּם מְאוֹן דְּבָרָךְ אֶל-עַבְדָךְ יְיָ בְּכָרְדָפָה וּבְכָדָל שְׁוֹן אֶבְנִים  
 יְהוָה אֶלְיָהִים זָהָה וְעַתָּה כָּלְבָנִים אֶבְנִים וְחוּרִיתִיק אֶשְׁר תַּדְבֵּר:  
 וְנִיאָמֶר בַּיַּיְלָן יְיָ שָׁמֶן פָּה לְאַדְמָה אָזְמָנִים אֶל-חַלְשָׁן וְלֹא תַּחַזְבָּה  
 תְּלָא אַפְנָן אַתְּחִיק תְּלִין יְדַעַת פִּידְבָּר יְדַבְּרָה זָהָה וְגַם גַּמְהַדְהָוָא יְצָא  
 לְקָרְאָתָר וְנוֹאָפָה וְשִׁמְחָה בְּלָבָן: וְדַבְּרָתִ אֶלְיָהִים אֶבְנִים וְשִׁמְתָּת אֶת-חַדְבָּרִים בְּפַנֵּי  
 וְאֶגְבָּנִי אַדְמָה עַמְּפָבוֹל וְעַמְּפָבוֹר וְחוּרִיתִיק וְחוּרִיתִיק אֶת-מַעַשְׁנָנוּ: וְדַבְּרָתִ  
 חָזָה לְאַלְמָעָם וְתִיְהָזָה וְלֹא תַּחַזְבָּה לְזָהָה וְאֶתְמָה תִּהְיָה לְזָהָה לְאַלְהָדִים:  
 וְאֶת-הַמְּפַשְּׁה תְּהָא תַּחַק בְּנֵרָה אֲשֶׁר מְפַשְּׁה בְּזָהָב בְּאַתְּהָאָתָה:

## פרק אחד עשר סנהדרין ג' ז:

שיקולן להזמנה: פון פיס טכקפס דרול. סאמאטה נטכליגט  
מלך בוגן מיל סאו ייס פילקון: מסר פטל נז ריכס. מקומט  
סן צו נכסקט וויל: אופנום. מהמתה הלאה: ווועס טפליך ווינטן:  
לנג ווועס: ווועי כ' יילסטע פה. צאליך לאס לא נא נאשע ולשנקט גליז  
לנג: וויליך מסטסיטס יוקונטן.

שחכו ווועליך לייקיטס צפטייד  
לטזיזו יתזרו לפלסס קר טטמיה  
ווחקלל גלאס נטכליגט טס וויעס  
מלך איזהס וויס היוקלל מגאנט  
בנגן ווילטיא צאליך צאליך צהוונט להט  
טערלה פה פמק נזקוט: גטמאט.  
כרכו: פעל פיש. קזשה מלמי<sup>א</sup>  
לטס מל גנטט להסס מט ערוי וויז  
קר צאלימט צטוטו מן גלוטו: פאסס.  
טטומן פפלין סי' סטאט: אפאנו גאנן.  
על יווקט לאליס: אפאנו. לטג היל  
לטס נמעט נוירט ווובודס ווועז לומט  
הילם מטעלר יעוק דרכו פטני (נאלט)  
ס) יר טקה ואטס וויאק דרכו גאנט  
ולטמי (פ) (ל) לי צוילוק ווילם לוגבריס  
וועט ווועס ממעה ייטיבר לוגבריס  
ולילו צסדר שעס פערסס לאטז  
כטנטה קנדיבר טעו בון גאנטיס נס  
קאנטיס גאנס טס ווונן גאנטיס דע  
טילל וווחק קס' ז' גאנס דילטט  
האלל לו לת פוק צנו נמלהו הולמ  
מאנטיל שטטן נז גאנטיס דע טולו  
ממלטיס סי' לילצט מלהט הולן ז'  
צטונן קדבר נד לילת יומק פוש צו  
היליס. ומילין קבי פלאיס נז טולו  
קוזס ומוק נאנטילו ווינטטיס  
זולולו וגוי ואגונן גאנטילו ווינטטיס  
טמאט. מיטס קאנטיס האס גאנטיס ז' ז' ז' ז'  
הילס סלפטו תחתית אטיטס פטולט  
(וילקן ז') אבדה פקיטט: סטטטט  
אנטס כל ייס טילטט פאס. גאנטוט  
כלטן צטטט קאנטיס כמו נלולו קאל  
לטס קאנטיס קאנטיס כמו נלולו קאל  
לטס קאנטיס קאנטיס כמו נלולו קאל  
ליש צללי מיחס לאט גאנטוט ווינטוט  
וה לאל טילטט גאנס וכט עפיטין  
לאלוטו ליל ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז'  
[גאי ז'] \*הכפפ נטחטיים גאנטיס ז' ז' ז'  
טילטט ז' אלט מיחס ז' ז' ז'  
נאיל גאנטוט ז' ז' ז' ז' ז' ז'  
זקער צבכ: פפייך וויפצייר ז' ז' ז'  
פכבי פכבי. לומר על להן לנטס  
טנטט פלסט פכבי טכ' מלטא  
יזחנן אמר אל' מיחס שבבקעת דורא ואיר יהונן מודר אשילד עד רבת בקעת דורא שבשעה שהוגלה  
ובות אמר ללביעין ובעליתן למלך צו המלך והרגנים עדרין היו בשורות ראות אוון וושפועות  
הנו רבנן בשעה שהפל נטכדרג ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז'  
וחזרה מיחסים שבבקעת דורא בז' ז'  
טיבן של אל' אמרו לו חבירין של אל' מודה מיחסים שבבקעת דורא רשות וטפחו לו ז' ז' ז' ז'  
וחטוויזו כמה תקיין מלכויות מלכויות עולם ושלטניה עם דר ודר וגוי איד' יצחק ז' ז' ז' ז'  
דר בכפר חיללים תץ' שיטה נס' געש באהו הום ואל' חן צפ' הביבשן וגפרץ הביבשן ווינטט ז' ז' ז'  
צלם על פנו ושרפו ארבע מלכויות והחיה היוקאל את מלכויות בקעת דורא ווינטט ז' ז' ז' ז'  
קראי דרכטיב נטכדרג מלכא שלח לבונש לאחדרפניא סגניא ופוחרא אדרגנורא גדרברא דתבאי חתרא ז'  
וכל שלטוני מדיניא וו' ווינטט איזו גוירן דוראן ובוינט איזו גוירן דוראן ווינטט ז' ז' ז'  
מלכא וחוין לגבリア אלך וגוי תני דרי אל' ייירן בז' יעקב איפלו בשעת הסכנה לא ישגה איז איז עצמן  
מן ורבנותה של שנאמר באין גבראי אלך כפתי במרבליזן פטשין וויבלחון וו' אמר דרי יהונן ז'  
נודלים